



## LA MAISON DES PARLEMENTS AU GRAND-SACONNEX (GE)

**ARCHITECTES** UELI BRAUEN & DORIS WÄLCHLI ET TEKHNE MANAGEMENT SA, LAUSANNE

«Nous avons cherché à créer un socle qui revendique son côté massif, tout en offrant la transparence d'un pavillon de jardin. Cet effet est créé par le rythme serré et aléatoire des espacements entre les lames de béton. Ce rythme, développé avec l'artiste Daniel Schläepfer, est basé sur une séquence des chiffres qui composent le nombre  $\pi$ .»



**MAÎTRE DE L'OUVRAGE** UNION INTERPARLEMENTAIRE (UIP)

«Pendant deux ans, j'ai vécu cette transformation comme un deuxième métier. C'est fou ce que j'ai appris. Et le résultat est absolument superbe: c'est la plus belle demeure de Genève. Il n'y a d'ailleurs pas un ambassadeur, pas un président de parlement qui ne m'ait félicité pour cette maison que tous trouvent absolument géniale.» (Anders B. Johnsson, secrétaire général de l'UIP)

## DISTINCTION ROMANDE D'ARCHITECTURE RÉHABILITATIONS ET EXTENSIONS – VII

Pendant huit semaines, *L'Hebdo* vous emmène, entre ville et campagne, à la découverte des meilleures réalisations architecturales de ces six dernières années en Suisse romande. Une série réalisée par Mireille Descombes.

Transformer

# Agrandir sans dénaturer

Appelé au chevet du déjà-bâti, l'architecte est souvent mandaté pour transformer, agrandir, ajouter ici une aile, là un bâtiment entier. Il se trouve dès lors confronté à des choix techniques et esthétiques complexes. Faut-il oser le faux et refaire à l'identique? Comment intégrer le neuf à l'existant, organiser les passages, ménager les transitions? Pas de solution miracle, pas de recette unique. Comme le montrent ces trois exemples, chaque réponse est singulière car elle dépend du contexte et de la qualité du bâtiment concerné.

L'Union interparlementaire (UIP) – forum mondial des parlements – avait jeté son dévolu sur une magnifique maison de maître, construite en 1908 par l'architecte Marc Camoletti à la périphérie de Genève **A**. Mais elle était trop petite pour abriter tous les locaux nécessaires. Les Lausannois Ueli Brauen et Doris Wälchli, avec Tekhne Management SA, ont tiré profit de la déclivité du terrain pour intégrer l'extension souhaitée dans le socle de l'ancienne terrasse, respectant ainsi l'intégrité du bâtiment originel. Le nouveau volume, qui double de hauteur dès qu'il quitte la géométrie de la villa, permet d'abriter salles de conférences, bureaux, foyers et cabines d'interprètes. Relativement importante, cette intervention s'intègre élégamment dans le site grâce à sa façade vitrée rythmée de lames de béton, transition douce et quasi organique entre l'architecture et la nature.

La Maison des parlements s'enfonce dans le sol, la Bibliothèque Edouard

Fleuret **B** s'en libère. Flottant étrangement au-dessus du sol, cet écrin longiligne et géométrique conçu par Patrick Devanthery et Inès Lamunière pour abriter les livres de droit du legs Fleuret semble en outre tourner le dos au bâtiment principal auquel il est rattaché par une passerelle. Très sobre et pourtant sophistiqué, il est constitué de deux dalles de béton précontraintes et quatre murs longitudinaux qui servent à la fois de pilotis et de support pour les rayonnages. Sa façade entièrement vitrée fonctionne un peu comme une peau. Vivante, elle se ferme ou se teinte pour filtrer les rayons du soleil.

Pour agrandir, il faut parfois réduire. L'architecte Renato Salvi l'a démontré avec brio. Il a d'abord imposé une drastique cure d'amaigrissement à la gare de Delémont **C** et retrouvé ainsi les dimensions harmonieuses de la bâtisse d'origine avec sa marquise en bois, les anciens encadrements des portes, la transparence entre la ville et les quais. L'accès au passage sous voie a été agrandi, une dalle déplacée pour mieux laisser pénétrer la lumière. Les différents commerces sont désormais groupés dans un bâtiment construit tout en longueur, vitré sur la rue et doté d'un large avant-toit qui relie le nouveau à l'ancien. Un retour aux sources qui replace la gare dans la ville et lui redonne les qualités d'un lieu à vivre. |

[www.architecture-romande.ch](http://www.architecture-romande.ch)

La semaine prochaine Rentrée: les écoles, variations sur un thème imposé.

FAUSTO PULCHINOTTA



**BIBLIOTHÈQUE  
ÉDOUARD FLEURET,  
UNIVERSITÉ  
DE LAUSANNE (VD)**

**ARCHITECTES** DEVANTHÉRY & LAMUNIÈRE,  
CAROUGE (GE)

«Quand on a vu ce magnifique paysage,  
on s'est dit: il ne faut rien faire, tout est là.»

**MAÎTRE DE L'OUVRAGE**  
PROFESSEUR JEAN-FRANÇOIS POUDRET,  
UNIL, REPRÉSENTANT LA FONDATION  
EDOUARD-FLEURET

**TRANSFORMATION  
ET EXTENSION DE  
LA GARE CFF DE  
DELÉMONT (JU)**

**ARCHITECTE** SALVI ARCHITECTURE SÀRL,  
DELÉMONT

«Pour retrouver les éléments d'origine,  
nous avons mené l'enquête. Un véritable  
polar. C'était passionnant.»

**MAÎTRE DE L'OUVRAGE** CFF,  
MANAGEMENT DES INFRASTRUCTURES -  
ARCHITECTURE

«Le souci des CFF est de conserver et  
mettre en valeur le patrimoine bâti, tout  
en l'aménageant de façon à cadrer avec les  
besoins actuels des utilisateurs. Pour leurs  
efforts dans ce domaine, ils ont d'ailleurs  
reçu en 2005 le prix Wakker décerné par  
Patrimoine suisse.»\* (Jean-Michel  
Bringolf, architecte CFF, Lausanne)

*\*(Le Prix Wakker 2006 a été attribué  
à la Ville de Delémont, qui se retrouve  
ainsi doublement distinguée, ndlr.)*



PHOTOS: DR